



En POST del biblio pág. 3

Trabajar en una biblioteca universitaria



Capacitaciones pág. 5

Modernización de archivos y gestión estratégica del trámite documentario



El dato pág. 7

Daily News Pix



Nuestra Universidad pág. 21

El Presidente Obama en la PUCP



Bicentenario del natalicio del Coronel Francisco Bolognesi

Festividad de San Martín de Porres

ESTANTERÍA

NOVEDADES

ARCHIVO 2.0

ENTRE NOSOTROS

MISCELÁNEA



AÑO XIV / N° 170 / NOVIEMBRE/ 2016

Publicación electrónica de la Biblioteca Auxiliar del Archivo de la Universidad PUCP. Periodicidad mensual.

La suscripción a la **Alerta Archivística PUCP** es gratuita y se realiza a través de archivo@pucp.edu.pe.

Responsable: Beatriz Montoya Valenzuela (bmontoy@pucp.edu.pe), archivera de la Universidad.

Editores: Giselle Adrianzén Saldaña (saktigiselle@gmail.com), Angelina Escudero Sánchez (angelilna_e.s@hotmail.com), Jesús Ochoa Llanterhuay (ochoa.j@pucp.pe), Diego Cabanillas Ramírez (diegocabanillasr92@gmail.com).

Diseño y diagramación: Gabriela Escudero Arias (dikarazh@gmail.com)

Correctoras: Dora Palomo Villanueva (dpalomo@pucp.pe) y Marita Dextre Vitaliano (mdextre@pucp.edu.pe).

Las colaboraciones firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

Av. Universitaria 1801, Lima 32, Perú. Teléfono: (511) 626-2000 anexo 3713. www.pucp.edu.pe
©Pontificia Universidad Católica del Perú, Archivo de la Universidad, 2016. Todos los derechos reservados.

TABLA DE CONTENIDOS

ESTANTERÍA

Referencias bibliográficas
En *POST* del biblio
En línea
Publicaciones PUCP
En primicia
Apuntes

NOVEDADES

Capacitaciones
Noticias

ARCHIVO 2.0

Esa web
El dato

ENTRE NOSOTROS

Comentarios
Eventos
In memoriam
De archivos y archiveros...
La foto del recuerdo
Nuestra Universidad

MISCELÁNEA

La frase cautiva
El habla culta
Para tener en cuenta...
Cosas de archivos



En línea



Política de Gestión de Documentos Electrónicos

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
Madrid, España, 2016

[Enlace...](#)
[Anexo...](#)

Publicaciones PUCP



Brújula

Año 4, n° 33,
Asociación de Egresados y Graduados de la PUCP
Lima, Perú, 2016

[Enlace...](#)

En Primicia



Archivo

Año 2, n° 2
Revista del Archivo Regional de Tacna
Tacna, Perú, 2015



Fuentes

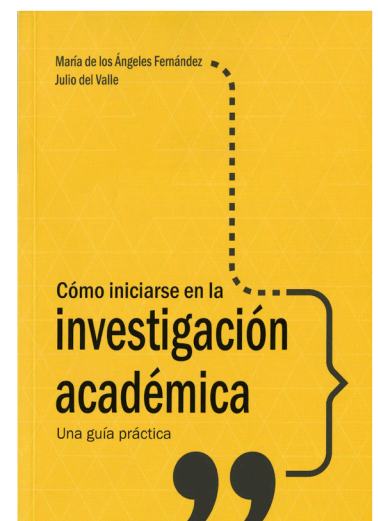
Año 15, vol 10, n° 44,
Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional
La Paz, Bolivia, 2016

Apuntes

Cómo iniciarse en la investigación académica. Una guía práctica

El presente libro *Cómo iniciarse en la investigación académica. Una guía práctica* de María de los Ángeles Fernández y Julio del Valle (Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2016) surge de la experiencia de los autores en el dictado de cursos de metodología de la investigación en Estudios Generales Letras, presentando los principios básicos, comunes e indispensables de cualquier investigación académica. Redactado a la manera de una guía simple pero eficaz, se desarrollan aspectos como lo que significa

investigar, los tipos de fuentes bibliográficas, la planificación de la investigación, los objetivos metodológicos, el esquema de trabajo, las partes de una monografía, el proceso de redacción, entre otros. Además, como anexos, se presentan un ejemplo de plan de trabajo y un formato de ficha que oriente en el planteamiento de la investigación. El objetivo es que los estudiantes universitarios de los primeros años fortalezcan sus habilidades de investigación, indispensables en su quehacer académico. César Salas Guerrero





Capacitaciones

Icoa 2016: Simposio Internacional sobre el Acceso Abierto

La Unidad de Investigación de la Biblioteca Digital y Patrimonio del Instituto Superior de Documentación (ISD), de la Universidad de Manouba, de Túnez, en colaboración con el Centro Nacional de la Universidad de Documentación Científica y Técnica (CNUDST) de Sfax, capital de la cultura árabe 2016, organizará los días 1, 2 y 3 de diciembre de 2016, el

Simposio Internacional sobre el Libre Acceso CILA 2016, llamado *El acceso abierto a las publicaciones científicas entre el uso y la conservación de memoria digital*. Es una oportunidad para profundizar el debate sobre los aportes, desafíos y beneficios del acceso libre y reflexionar sobre las estrategias para impulsar este movimiento particular en el Sur. **Más información...**



Guayaquil Marketing en Redes Sociales para Archivos y Bibliotecas

Desde el domingo 4 de diciembre *Bibliolatino.com* y la Asociación Ecuatoriana de Bibliotecarios Filial Guayas dictará el curso presencial de *Guayaquil Marketing Redes Sociales para Archivos y Bibliotecas*, con el

fin de identificar los procesos de marketing en la vida social. Esta dirigido a estudiantes, archivólogos, bibliotecólogos, archivistas, bibliotecarios, documentalistas, personal de archivo y biblioteca. **Más información...**



Modernización de archivos y gestión estratégica del trámite documentario

El Instituto Interamericano de Alta Asesoría Empresarial organiza el curso *Modernización de Archivos y Gestión Estratégica del trámite documentario*, los días 5, 6 y 7 de diciembre, en el Auditorio CEFAS, ubicado en el distrito de Lince, Lima,

Perú. Tiene como objetivo el brindar las técnicas necesarias para una gestión efectiva del manejo de los documentos en las entidades del estado según las normas vigentes. **Más información...**





Noticias

La PUCP tiene un nuevo Gran Canciller



De izq. a der.: profesor Efraín Gonzales de Olarte, vicerrector académico de la PUCP; Emmo. señor Cardenal Giuseppe Versaldi, nuevo Gran Canciller de la PUCP; y el doctor Marcial Rubio Correa, rector de la PUCP

El 3 de noviembre pasado el cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de Su Santidad, emitió un Decreto designando, de acuerdo al artículo 6º del Estatuto de la PUCP, al **cardenal Giuseppe Versaldi**, Prefecto de la Congregación para la Educación Católica, como el nuevo Gran Canciller de la PUCP por cinco años. El vicescanciller será el Monseñor Salvador Piñeiro, Presidente de la Conferencia Episcopal Peruana. **Más información...**

NOVEDADES

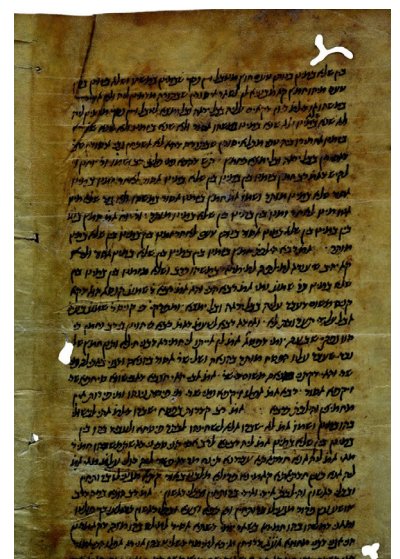
Los documentos hebreos del AMGi

Durante setecientos años, desde el siglo IX hasta el XV, decenas de familias judías vivieron en Girona, participaron activamente en la vida política, social y económica de la ciudad y la convirtieron en un referente cultural.

El **Archivo Municipal de Girona (AMGi)** conserva información sobre la vida de la comunidad judía reflejada en la **documentación administrativa municipal**, principalmente en los manuales de acuerdos del Concejo de la Ciudad, pero también en

privilegios, cartas reales y otros documentos. Además, algunos libros encuadernados en época medieval también guardaban en sus cubiertas fragmentos de documentos en escritura hebrea.

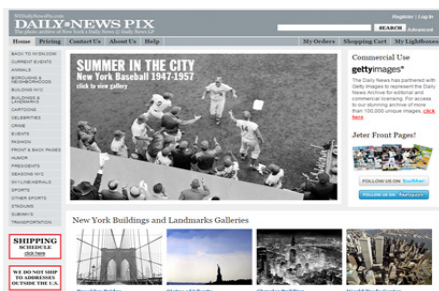
Este recurso pretende dar accesibilidad a los documentos hebreos del Archivo Municipal mediante su consulta en línea, así como proporcionar referencias del legado documental judío en otros centros de la ciudad y ofrecer bibliografía y recursos específicos para su estudio. **Lluís-Esteve Casellas i Serra. Más información...**





Esa web

Daily News Pix



Daily News Pix es el archivo fotográfico del diario *Daily News* de Nueva York (Estados Unidos), el cual contiene más de tres millones de imágenes digitalizadas, negativos y fotografías, entre el archivo histórico de fotografías en blanco y negro, y a color de eventos recientes cubiertos por el Diario, las

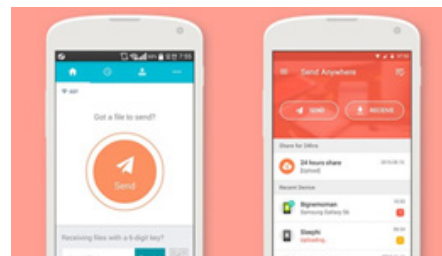
cuales se actualizan diariamente. Las fotografías están disponibles en modo gratuito con marca de agua y la respectiva licencia gracias a *Getty Images*. Si se desea, se puede comprar los derechos o copias enmarcadas de diversos tamaños para uso personal. [Más información...](#)

El dato

Compartir archivos con *Send Anywhere*

Disponible para cualquier dispositivo o plataforma, *Send Anywhere* es una aplicación que permite compartir archivos pesados sin necesidad de un cable de transmisión o tener que subirlo a la nube y el drive. [Funciona](#)

en PC (Windows, Linux) y Mac, es compatible con el sistema android e ios, se puede integrar con un plugin en Outlook, Google Chrome y Office 365, incluso en un blog de WordPress. [Más información...](#)



Revive tus discos de vinilo



Para quienes aún conservan sus discos de vinilo, LP (33 1/3 rpm), 45 rpm o 78rpm, *Computer World* realizó una lista de los mejores tocadiscos modernos que ayudan a migrar los audios del disco a un archivo mp3, wma o a una extensión que permita el equipo y su sistema de conversión. La mayoría de los tocadiscos mencionados son

prácticos y proveen de un sistema de conversión de audio apoyado en el programa *Audacity*. Además facilitan guardar los audios de manera local en el tocadiscos o de manera externa cuando se conectan a una PC o MAC; algunos se conectan vía bluetooth a parlantes o audífonos, incluso a través de un cable a la televisión. [Más información...](#)



Comentarios

Incorporación del acervo documental de la CVR en el registro del Comité Memoria del Mundo para América Latina

**Dr. Salomón
Lerner Febres**
Lima - Perú
slerner@puccp.pe



El Registro Regional del Comité Memoria del Mundo para América Latina de la UNESCO, ha incorporado en su acervo documental los archivos que fueron trabajados por la Comisión de la Verdad y Reconciliación del Perú. Asimismo ha aceptado el Registro Único de Víctimas que fue establecido, siguiendo lo sugerido por la CVR, para hacer viables futuras reparaciones. Se trata de que ahora las voces de aquellos que sufrieron en el conflicto armado que padeció el Perú entre 1980 y 2000 será oída más allá de nuestras fronteras como una lección de dignidad, resistencia a la adversidad y humanidad.

Que esas voces antes silenciadas sean ahora audibles no garantiza, desde luego, que todos sus derechos y expectativas vayan a ser cumplidos en un plazo definido. En el Perú, trece años después de aquel ejercicio, es mucho todavía lo que nos falta para decir que nuestra sociedad ha honrado su deuda con las víctimas. Además de eso, nuestro espacio público -los medios de comunicación, la discusión

política- se ha mostrado renuente, o acaso incapaz, de asimilar con espíritu de reconocimiento y ánimo autocrítico las lecciones del pasado violento; si acaso, este existe como evocación de los horrores de Sendero Luminoso y como pretexto para justificar el autoritarismo, no como una invitación a la reflexión más amplia sobre lo que debería ser nuestra democracia para ser merecedora genuina de ese nombre: una democracia en la cual lo fundamental, lo que la define como tal, sea el respeto y la promoción de los derechos de todos.

Construir una democracia y una sociedad pacífica es un proceso



Las fotografías de Yuyanapaq son parte del acervo documental de la CVR

que demanda mucho tiempo, muchos esfuerzos y la convergencia de muchos elementos diversos. La Comisión de la Verdad y Reconciliación está llamada a ser uno de esos elementos mediante su informe final, a través de la cantidad de información que recopiló y por medio del proceso que estimuló. La voz de las víctimas, que es una voz pedagógica, una voz que alecciona, debe seguir siendo oída. El reconocimiento que ahora se les hace al incorporarlas en este importante registro solamente las fortalece y les permite hacerse oír mejor.

El Archivo General de la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo - USAT

Lic. Héctor Hinojosa Huamaní

Lambayeque - Perú
hhinojosa@usat.edu.pe



La Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo USAT de Chiclayo fue fundada el 26 de marzo de 1996 por Monseñor Ignacio María de Orbegoso y Goicoechea, Obispo de Chiclayo. Inició su funcionamiento el 14 de octubre de 1998, cumpliendo a la fecha 18 años de vida institucional.

Durante este lapso y con una esmerada gestión de servicio de los líderes de su conducción va en ascenso seguro hacia la excelencia, expresada en la consolidación de la planificación estratégica y el proceso de gestión de la calidad universitaria en lo académico y administrativo, que ha permitido la acreditación de seis carreras profesionales y una mejora sustantiva en la infraestructura, por lo cual ha ocupado un inmejorable sitio en la preferencia de la juventud y las familias del Nororiente peruano y ha sido catalogada dentro del top de las 20 universidades del país.

La USAT cuenta con un Archivo General que inició su funcionamiento el 1 de marzo de 2009 comenzando con el acopio de documentos de ingresantes desde su fundación, siguiendo con cada uno de los procesos archivísticos hasta su instalación en cajas y estanterías

de acuerdo a las normas vigentes para archivos. Durante estos años el Archivo General ha organizado diferentes series documentales y ha servido a la alta dirección, las diferentes oficinas académico-administrativas, así como a nuestros estudiantes y egresados, quienes sienten la satisfacción de encontrar sus documentos resguardados en nuestro repositorio. Se cuenta además con un archivo de imágenes y un archivo audiovisual que se rescató de su formato VHS con el apoyo de la Escuela de Comunicación.

El reto actual es digitalizar documentos pertinentes a mayor escala y para lo cual se han realizado estudios de identificación y valoración de diferentes series documentales. Estamos trabajando por contar con un archivo audiovisual en red que esté al alcance de la comunidad chiclayana

y universitaria, que revivan la vida y el orgullo de haber pasado los mejores momentos en la USAT.

El Archivo General busca servir a la comunidad universitaria resguardando la documentación confiada, entregándola oportunamente a los usuarios, salvaguardando los derechos de cada una de las personas y ayudando a que la información sirva como fuente documental para la gestión e investigación universitaria. Este esfuerzo pretende estar, de alguna manera, en armonía con lo que señala nuestro Gran Canciller, Mons. Robert F. Prevost Martínez OSA, cuando expresa que *queremos caminar por el sendero que nos propone la Iglesia, asumimos el reto de ser en verdad lo que la misma Iglesia nos exige. No queremos perder nuestra identidad, queremos realizarla plenamente.*



Hector Hinojosa y Jorge David Cárdenas Arriaga, en el Archivo General de la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo - USAT



Cuando menos es más: Zavala y el paquete simplificador

Gustavo Aparicio Walling

Lima - Perú

g.aparicio@pucp.pe



¿Quién no ha tenido más de un problema para poder realizar algún trámite? Ya sea para pedir algún certificado o hasta para realizar una denuncia. Los costos son significativos y no solamente en valor monetario, también en inversión de tiempo (muchas veces tenemos que hacer cola toda una mañana para sacar el “bendito” documento). Ello parece haber llegado a su fin con el denominado “Paquete Simplificador” a través del Decreto Legislativo 1246. Estas disposiciones buscarán agilizar los procesos documentarios, reducir costos, tanto para las empresas como para el usuario, así como modernizar los sistemas de información entre entes administrativos.

Según precisó el Premier Fernando Zavala, este decreto constituye un primer avance de simplificación tanto para la Administración Pública como para el administrado. Pero ¿en qué consisten estas medidas y qué tan efectivas pueden ser? Hay que ser sinceros, puesto que los Textos Únicos de Procedimientos Administrativos (TUPA), documentos de gestión en los que se consignan los procedimientos a realizar ante las administraciones públicas, llegan a ser absurdamente largos y hasta contradictorios,

contabilizando hasta el más mínimo detalle sobre documentación que resulta ineficiente e inconexa.

Sin embargo, no podemos dejar de reconocer este paso importante en el que resalta, entre otras cosas, la gratuidad de las primeras copias de denuncias policiales, las cuales deben ser entregadas de forma inmediata al ciudadano para luego dejar constancia de la entrega. Así mismo, resalta la omisión de una serie de documentos que resultarían inútiles debido a que en anteriores oportunidades han sido presentados, entre los que destacan las copias de DNI, las partidas de nacimiento, bautizo o defunción, legalización notarial de firmas, entre otros. En este punto, cabe mencionar la interconexión entre entidades, lo cual hará posible que la omisión de estos documentos sea verdaderamente efectiva.

Dicha interconexión, además, servirá para que los administrados tengan

acceso a información actualizada que la Administración Pública posea sobre ellos, lo que les permitirá ejercer sus derechos de rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales. Por lo tanto, la entidad que requiera de algún dato relacionado a la identidad de la persona (nombre, domicilio, estado civil, situación crediticia, etc.) deberá pedir autorización de estos para su tratamiento; así mismo, ello servirá para que las entidades puedan transferir dicha información, de ser necesario, para agilizar los procedimientos y otorgamientos de beneficios.

Finalmente, abarca algunos beneficios para sectores vulnerables como el adulto mayor y la persona con discapacidad. Respecto al primer grupo, se exonera la presentación y trámite del Certificado de Supervivencia para adultos mayores, documento que simplemente certifica que la persona sigue con vida y por ende puede



cobrar su pensión jubilacional, por lo que ahora cada entidad estatal tiene el deber de hacer las verificaciones correspondientes para efectuar dicho pago. Mientras que las personas con discapacidad podrán obtener su certificado en cualquier centro de salud, sea público o privado, que demuestre

la evidencia de la discapacidad. Ello deja de lado el engorroso y largo trámite de seis meses en hospitales del Estado.

Como bien hemos dicho, este es un gran primer paso, esperemos que los resultados sean visibles a corto plazo; no obstante el obstáculo

más difícil que este gobierno quiere vencer es la burocracia tributaria, buscando una reforma en la SUNAT, con la cual los ciudadanos podamos pagar impuestos justos y que los pequeños empresarios puedan obtener créditos más asequibles, que ayuden a fortalecer nuestra economía nacional.

Eventos

VIII EBAM, Encuentro Latinoamericano de Bibliotecarios, Archivistas y Museólogos

Eugenio Bustos Ruz
Santiago - Chile
EBustos@svs.cl



De izq. a der.: Leonardo López (México), Eugenio Bustos (Chile), Mercedes Vera (Argentina), Luis Oporto (Bolivia) y Enrique Espinoza (Perú)

El VIII EBAM, Encuentro Latinoamericano de Bibliotecarios, Archivistas y Museólogos, tuvo como título *El desafío de la revolución tecnológica: rompiendo barreras en los archivos, bibliotecas y museos*, efectuándose en Montevideo, Uruguay del 26 al 27 de septiembre de 2016, teniendo lugar en la Sala Auditorio Vaz Ferreira de la Biblioteca Nacional. Fue coorganizado por el Instituto de Información de la Facultad de Información y Comunicación y la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de la República, la

Asociación de Bibliotecólogos del Uruguay y la Asociación Uruguaya de Archivólogos. Los ejes temáticos consistieron en: 1) Legislación y normativa; 2) Tecnología e inclusión social; 3) Conservación y preservación digital; 4) Promoción y defensa de las unidades de información y sus usuarios; 5) Experiencias inclusivas entre archivos, bibliotecas y museos,

presentándose también exposiciones de posters.

El EBAM, fue fundado en septiembre del 2009 con el objetivo de crear un espacio multidisciplinar, equitativo y gratuito; para que profesionales de vasta trayectoria, junto a profesionales recién graduados o diplomados, estudiantes,



docentes, investigadores e idóneos (trabajadores de bibliotecas, archivos y museos), intercambien experiencias, compartan saberes, propongan líneas y corrientes de trabajo y se enriquezcan mutuamente. Como es de conocimiento este evento no tiene costo de inscripción y los gastos tanto de traslado como de hospedaje deben ser solventados por los propios participantes o con el apoyo de sus respectivas instituciones. Este importante evento sigue acrecentándose y el más reciente contó con la asistencia de alrededor de 400 participantes, reflejando la importancia del intercambio profesional y la hermandad latinoamericana.

En su octava versión, la clase magistral estuvo a cargo del

doctor Yerko Quitral, de Chile, titulada *Riesgos asociados a la contaminación microbiológica en material museológico. Consideraciones y cuidados en conservación y salud ambiental*. En la parte cultural fue ocasión para el lanzamiento del libro *Vivencias*, de Ana Suely Pinho Lopes, de Brasil y en la parte solidaria se entregó como donación libros destinados a la Biblioteca Infantil Nuevo Roble y a las Facultades de Información y Comunicación y de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de la República. Así mismo, Luis Oporto Ordóñez, de Bolivia, miembro fundador del EBAM y actual miembro del Comité Regional de América Latina y el Caribe del Programa Memoria del Mundo de la Unesco, presentó una

edición especial de la Revista *Fuentes* N° 45, publicación de la Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional de Bolivia, entregándose además a los miembros del EBAM país publicaciones de la Red Latinoamericana para la Justicia Transicional (RLAST). Los participantes del VIII EBAM tuvieron la oportunidad de ser invitados a la ceremonia inaugural de la Feria del Libro de Montevideo en la que este año 2016 el país invitado de honor fue Perú. Corresponde felicitar a los colegas uruguayos por su esfuerzo en la organización del evento y la hospitalidad brindada. El IX EBAM 2017 se efectuará en Ciudad de México.

Seminario Internacional del Archivo Nacional de Chile



Grupo de expositores y miembros de la Comisión Organizadora con la Dra. Emma de Ramón Acevedo, directora del Archivo Nacional de Chile

El Archivo Nacional de Chile organizó los días 20 y 21 de octubre de 2016, el Seminario Internacional denominado *El rol de los Archivos en la nueva Institucionalidad Cultural*, con el objetivo general de analizar

la institucionalidad archivística contemplada en el proyecto de indicación sustitutiva que crea el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, identificando sus posibles repercusiones para la gestión y preservación de los

archivos en Chile. Los objetivos específicos fueron: a) Examinar roles y responsabilidades de las instituciones archivísticas, b) Comprender el funcionamiento de instituciones archivísticas en diferentes contextos normativos, c)

Reconocer los aportes de la sociedad civil organizada en el diseño y ejecución de políticas de archivo, d) Incorporar la experiencia de agentes regionales en la conservación y uso de los archivos, e) Identificar factores claves para desarrollar la preservación de archivos digitales, f) Conocer la importancia de la existencia de un Sistema Nacional de Archivos, g) Promover un trabajo conjunto para la transformación de nuestra institucionalidad archivística.

Dentro de las autoridades presentes en la jornada inaugural resultó importantísima la intervención de la doctora Emma de Ramón Acevedo, directora del Archivo Nacional de Chile. "Se percibe en el ámbito archivístico del país, la conciencia que una nueva institucionalidad

conlleva un gran desafío, a veces con dudas pero también claramente con oportunidades trascendentales para la legislación, normalización y modernización en materia archivística lo que es absolutamente necesario y de carácter urgente en el caso particular chileno".

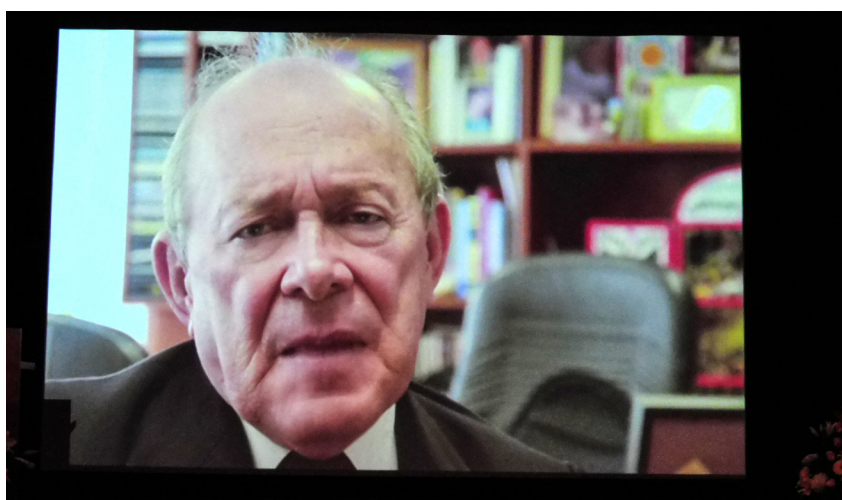
El Seminario contempló una conferencia inaugural del destacado archivista francés, señor Bruno Delmas y una conferencia de cierre del también destacado profesor brasileño, señor José María Jardim.

El programa consistió en 6 paneles divididos en Panel 1: Experiencias internacionales en contextos de reforma institucional, con las expositoras Claudia López (México), Aída Luz Mendoza (Perú) y Marisol Mesa (República Dominicana). Panel 2: Roles y responsabilidades de las

instituciones en la gestión de archivos. Panel 3: La preservación digital desde una perspectiva normativa. Panel 4: Contribuciones de los gremios a los procesos de reforma institucional, con la intervención de representantes de la Asociación de Archivistas de Sao Paulo (Brasil), Archiveros sin Fronteras Chile, Asociación de Archiveros de Chile y de la Coordinadora para el Desarrollo Archivístico en Chile. Panel 5: Procesos de descentralización en la nueva institucionalidad cultural. Panel 6: Sistema Nacional de Archivos, con los expositores Carlos Sanabria (Costa Rica) y Claudia López (México). Este trascendental seminario contó con la participación de 250 asistentes de la capital del país y de regiones, también con participantes de Bolivia, Brasil y Colombia.

Reconocimiento a la Filmoteca de la PUCP

El pasado 22 de noviembre se celebró el día Mundial del Patrimonio Audiovisual, iniciativa que organiza el Ministerio de Cultura y es impulsada por la UNESCO desde el año 2005, a la vez que se promocionó mediante la Dirección Audiovisual, la Fonografía y los Nuevos Medios (DAFO). **Se reconoció como Personalidad Meritoria de la Cultura a la Filmoteca de la Pontificia Universidad Católica del Perú y quien recibió la distinción en su calidad de presidente fue el doctor Salomón Lerner Febres. La ocasión tenía como objetivo "llamar la atención y reconocer la importancia que, desde hace más de 120 años, tienen los medios audiovisuales en nuestras vidas".**



El doctor Salomón Lerner Febres dando unas palabras de apertura en representación de la Filmoteca PUCP



guardar este, “no se está invirtiendo lo suficiente en la preservación de material fílmico.” Y propone generar un fondo para continuar esta tarea de recuperación y preservación del material original y su digitalización.

Por último, se escucharon las palabras del doctor Salomón Lerner Febres, el mismo que llamó a la investigación audiovisual académica, ya que los materiales documentales o de ficción que se encuentran a disposición

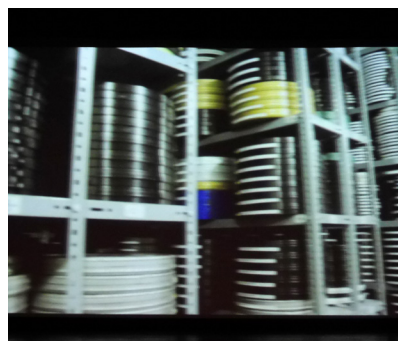
en la Filmoteca que dirige son parte de una “memoria viva” que representa “una sociedad diversa y en flujo constante”, pluralidad que queda registrada en los archivos audiovisuales como parte de un contexto histórico, una visión y un sentir. Uno de los objetivos que planteó hacia el final de su discurso de agradecimiento fue el compromiso constante con las artes visuales del Perú, compromiso con la crítica y el público para enriquecer la cultura cinéfila del país.

La ceremonia empezó con las palabras del director del Museo Lugar de la Memoria, la Tolerancia y la Inclusión Social, José Guillermo Nugent, quien recalcó la importancia de la Filmoteca PUCP en cuanto a la cantidad de archivos fílmicos audiovisuales considerados parte del patrimonio audiovisual más grande del Perú. Pensamiento que también compartió Isaac León Frías, crítico de cine y reconocido profesor de la Universidad de Lima, quien además compartió un breve resumen de la historia de la Filmoteca de Lima fundada en 1986 como espacio de reunión y discusión para cinéfilos.

Las palabras de la representante de la UNESCO, Magaly Robalino, se dirigieron más hacia el lema de este año para el día del patrimonio audiovisual: “Es tu historia, no la pierdas”, palabras con las cuales concuerda el ministro de cultura, Jorge Nieto Montesinos, quien resaltó la importancia de la inversión nacional en un archivo nacional y la memoria que puede



El Dr. Salomón Lerner Febres recibiendo el premio de reconocimiento como Personalidad Meritoria de la Cultura a la Filmoteca de la Pontificia Universidad Católica del Perú, de manos del Ministro de Cultura Jorge Nieto Montesinos



Imágenes del archivo de la Filmoteca de la PUCP

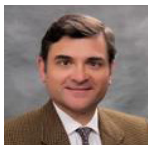
In memoriam



El 27 de octubre falleció en Lima nuestra querida colega y amiga Violeta Cecilia Contreras Águila. La familia archivística de la PUCP lamenta su pronta partida y le rinde este sentido homenaje publicando los diversos testimonios que nos han enviado quienes trabajaron directamente con ella y quienes fueron sus amigas y compañeras de estudios de la Universidad.

José de la Puente Brunke

Lima-Perú
jpuente@pucp.edu.pe



El sensible fallecimiento de Cecilia Contreras ha causado profundo pesar entre todos los que trabajamos en el Instituto Riva-Agüero. Cecilia estuvo vinculada a esta Casa desde sus años de estudiante, cuando asistía a clases en la Plaza Francia y venía al Instituto

para participar en el Seminario de Historia. Laboró en diversas instituciones, entre las que quisiera destacar el Museo Nacional de Arqueología, Antropología e Historia del Perú, donde desarrolló una muy eficaz labor como asesora y también en la Oficina de Comunicación e Imagen Institucional. Cecilia siempre colaboró en las actividades del Instituto Riva-Agüero, pero en los últimos seis años precisamente coincidiendo con mi gestión como director tuvimos el placer de tenerla trabajando con nosotros a tiempo

completo, en el Archivo Histórico Riva-Agüero. Soy testigo directo de la eficacia de su trabajo, de la responsabilidad con la que llevaba a cabo las labores que estaban a su cargo y del espíritu positivo con el que acometía sus tareas cotidianas. Pienso que este último aspecto debe ser resaltado: **Cecilia siempre estaba alegre y optimista, y a todos nos dio ejemplo por la valentía con la que afrontó su enfermedad. Por ello, todos y cada uno de quienes trabajamos en el Instituto Riva-Agüero ya la estamos extrañando.**



Violeta Cecilia Contreras cuando trabajaba en la Hemeroteca de la Biblioteca Central de la PUCP
Fuente: Sinopsis, año 2, n° 2, primer semestre 1982, p. 21



Ada Arrieta

Lima-Perú
aearriet@pucp.edu.pe



Conocí a Cecilia en el patio de Letras en Plaza Francia en el año 1970, año en que ingresamos a la Universidad; siempre apurada, con esa hermosa sonrisa que con frecuencia iluminaba su rostro y tomada de la mano de Alfredo Seminario, su enamorado de aquel entonces y su esposo durante cuarenta años.

Nuestro primer contacto fue en 1971 cuando hacíamos cola para que el doctor José Antonio del Busto nos asignara un tema de investigación, encuentro que terminó en una graciosa anécdota que siempre recordábamos. Ya en la facultad de Letras y Ciencias Humanas, a la que ingresamos para estudiar la carrera de Historia, hicimos un hermoso y

unido grupo con nuestra recordada y querida amiga Alicia y con Carmen.

Más adelante y con el correr de los años formamos nuestro querido grupo, bautizado como "Las viejas glorias" (Alicia Castañeda, Flor de María Cosío, Laura Gutiérrez, Yolanda Saif, Carmen Arellano, tu y yo), siempre unidas nos hemos reunido a través de los años para reír, comer, meditar, rezar el Rosario por el alma de Ali y por todas nosotras

y nuestras familias. Amiga cuanta falta nos vas a hacer.

Ceci fuiste una amiga espectacular, buena, cariñosa, siempre con una palabra amable, buena consejera, cómplice de muchas cosas, una amiga completa como pocas. Siempre te extrañaré, nunca te olvidaré y sé que en algún momento, unas antes y otras después, nos reuniremos contigo y Ali. Hasta pronto Ceci mi amiga por siempre.



De izq. a der.: Martha Solano, Ada Arrieta, Amparo del Águila y Cecilia Contreras

Testimonios de amigas y compañeras de trabajo

Ceci, inolvidables tu alegre sonrisa, tu fortaleza ante la adversidad. La fe y la oración allanaron el camino. Tus palabras cálidas dejan el ejemplo de hacer de una lágrima una sonrisa.

Irma Gamboa "Coqui"

Cecilia: madre, esposa, trabajadora, amiga, ciudadana. En todas las facetas de la vida, diste lo mejor de ti. Siempre atenta, discreta y con tu gran optimismo, risa y sonrisa por la vida. Siempre estarás en nuestros corazones.

Martha Solano Ccance

Quiero pensar que Ceci decidió retirarse a vivir cerca al mar, donde a ella le gustaba estar, y que en algún momento nos vamos a cruzar y a abrazarnos con las sonrisas y el escándalo hermoso con que nos saludábamos. Su pasión por el trabajo, su amor por la vida, el orgullo por su familia, su fortaleza, alegría contagiosa y el cariño con que nos trataba a todos, son pequeñas lecciones para los que tuvimos la suerte de conocerla. Estás en mi corazón siempre, amiga querida.

Melissa Boza Palacios

Te nos adelantaste Ceci querida. Todas las mañanas te recuerdo con mucho cariño, extraño cuando sentadas en nuestros escritorios conversábamos de tus amados hijos, antes de iniciar nuestras labores. Siempre te recordaré.

Amparo del Águila Ríos

Siempre la poesía nos ayuda, nos da una manito, para dar inicio, para hacer aflorar los sentimientos que en este momento se encapsulan, se rehúsan a surgir y poder expresarnos;

porque el título de la nota la hemos tomado de un poeta español.

Ceci, cuando leí el correo del 8 de agosto que nos enviaste, con motivo de una reunión a la que no pude asistir, en casa de Yoli Saif, tuve la sensación que sería el último, una despedida:

"Florcita querida, te extrañamos igual que a Ada. La ofrenda a la Pachamama estuvo de primera. Agradecemos por ustedes también. Con vino tinto, con chicha de jora, hojas de coca, nuestra comidita (tallarines con salsa de tomate y pollito al horno; rosca con chispitas de chocolate y chocolate caliente) Y para terminar tuvimos nuestra sesión de meditación. ¡Excelente!"

Pero, vayamos al 2007, cuando nuestra amiga Carmen Arellano nos convocó para que la ayudásemos en el Museo de Arqueología. ¿Recuerdas cuando trabajábamos juntas bajo tu dirección y yo te mostraba lo

que iba perfilando en el papel, escribiendo líneas, borroneando párrafos? Siempre, o casi, me decías: ¡"Qué bonito"! Sé que era para darme ánimo, para alentarme a seguir. Incluso cuando partió Alicia Castañeda, diste a conocer algunas líneas. Hoy, con certeza, leerás esta nota, sonreírás y tal vez la apruebes; luego, seguirás alegre tu camino, a lo tuyo, es decir en auxilio del hijo, nieto o amigo que te necesite, solicite una palabra, requiera de un consejo, aunque ahora, en palabras de tu hija: "hablarás con nosotros desde nuestro corazón".

Fueron tiempos buenos Ceci; una época de cambios, de aprender, de vivir nuevos retos. Un año pleno de vivencias y motivaciones. Compartimos a diario el almuerzo, algunas "penitas" como las llamabas y los proyectos del Museo: conmemoraciones y preparativos (Los viernes del Museo abre de Noche, los talleres educativos o las reuniones del -temido- Comité científico). Y cómo olvidar tu Ford -"todo terreno"-

no tenías límite, ya se tratase de comprar, trasladarnos y llevar lo que se requiriese.

Volviendo al correo de inicio, el último escrito a menos de dos meses de tu ausencia, concluíste:

"Fue una linda tarde, que nos permitió agradecer a la Madre tierra todos los beneficios que hemos recibido durante el año pasado, y pedirle amor, paz, salud, trabajo y dinero para el futuro."

Florcita querida, cuídate mucho. Abrígate cuando salgas que está haciendo mucho frío."

Es por todo ello que solo tengo palabras de agradecimiento por el regalo que fue compartir tu amistad y sobre todo sentir el ejemplo de inquebrantable fe en Dios que te dio vida, y en plenitud.

Hasta pronto, querida Ceci.

Flor de María Cosío Donayre

Cecilia era una persona pura, ingenua, madre y abuela a carta cabal, un ángel. Su sonrisa lo iluminaba todo y su fe le dio la fortaleza necesaria para soportar el dolor de su enfermedad y el aún más grande pesar de separarse de los suyos. Gracias Ceci por contarnos entre tus amigas. Tus "viejas glorias" te llevaremos siempre en nuestros corazones.

Laura Gutiérrez Arbulú

Conocí a Cecilia en 1972, cuando éramos estudiantes de Historia y seguíamos los cursos de la especialidad de Arqueología que se hacían dentro de Historia, en la Pontificia Universidad Católica del Perú. Desde ese entonces la amistad nos unió hasta su temprana muerte en octubre de 2016.



De izq. a der.: Martha Solano, Ada Arrieta, Melissa Boza, Amparo del Águila y Cecilia Contreras, amigas y colegas del Archivo Histórico Riva - Agüero

Tuve la suerte, además, de poder trabajar con Cecilia cuando fui nombrada directora del Museo Nacional de Antropología, Arqueología e Historia del Perú (MNAHP) en agosto de 2006. En ese entonces, se dio la casualidad de que Cecilia estaba buscando trabajo. Después de una consulta y teniendo en cuenta que ella también era historiadora y con entrenamiento de archivística, reunía las cualidades necesarias para llevar adelante el pequeño archivo de la dirección y deparar con los visitantes del museo, en su mayoría profesionales de las disciplinas de arqueología e historia.

A partir de septiembre de 2006, Cecilia se hizo cargo de la secretaría de la dirección, como asistente. Desde un primer momento, ella demostró gran profesionalismo y dedicación, iniciativa propia y proyección hacia las tareas futuras que podría emprender el museo. A partir de enero de 2007 y a iniciativa de Cecilia, se creó el área de Imagen Institucional bajo su dirección. Quisiera resaltar aquí algunos de los múltiples logros de Cecilia. Ella tenía un horario de trabajo que se extendía más de las 8 horas diarias. Me acuerdo muchas veces que cuando yo me retiraba del museo a las 8 pm, ella seguía tipiendo en su computadora. Al día siguiente cuando llegaba, ya estaba ella allí y le preguntaba "¿hasta qué hora trabajaste ayer?" y solía responderme: "hasta las 10 pm".

Para mí, personalmente, considero que el aporte más importante de Cecilia fue reavivar y mejorar los eventos culturales que tenía el museo: estos eran los Jueves Culturales y el Museo Abre de Noche. Los Jueves Culturales se dedicaron a una temática específica por mes y se



Inauguración de la exposición "Hilos del Pasado". De izq. a der.: El asesor legal del Museo, Juan José Constant; el embajador de Francia; la conservadora de textiles del Museo, Carmen Thays; Flor de María Cosio; la esposa del embajador de Francia; Carmen Arellano y Cecilia Contreras

invitaba a especialistas en el tema. Al principio, Cecilia iba a la plaza principal de Pueblo Libre a invitar a la gente local a asistir, a inculcarles que las conferencias no eran solamente para especialistas sino para el público en general. Con el tiempo fue creándose un público asiduo que incluso sugería temas que le gustaría escuchar. Cecilia pidió la colaboración de los clubes departamentales, de modo que cada departamento del Perú podría tener la oportunidad de presentar algo de su cultura mediante bailes u otras actividades. Así, una vez se recreó el Inti Raymi, se presentaba comida típica de la región y/o artesanías, etc. Tuvo una acogida y éxito casi instantáneo.

Un último apoyo de Cecilia que recuerdo, fue organizar la recepción para la inauguración de la exposición "Hilos del Pasado", donde se mostraba de forma reducida la exposición de mantos Paracas que iban a ir a París y

ser mostrados en el 2008 (ver foto). El título de la exposición se la debemos a Flor de María Cosio, ya mencionada y presente en la foto.

Como vimos, Cecilia fundó Imagen Institucional y logró, con ayuda de su personal, incrementar sus actividades y servicios. Ella demostró mucha capacidad para la organización y coordinación de eventos culturales y relaciones públicas, difusión y cierta captación de donaciones. Cecilia nunca dejó de desplegar alegría, buen humor. Su constante sonrisa, fue un aliento para todos los que laborábamos cerca de ella. Sin embargo, a pesar de los reveses, su semilla continúa tal como la diseñó en los Jueves Culturales y en el Museo Abre de Noche.

Cecilia, nunca te olvidaré y mil gracias por todo tu apoyo e invaluable ayuda en esos años!

Carmen Arellano Hoffmann

De archivos y archiveros

Baldomero Pestana, fotógrafo del alma

César Gutiérrez
Muñoz

Trujillo - Perú
sumacmajta@yahoo.com



captó los rostros, los perfiles y las poses, sino, esencialmente, el alma de los personajes. En la Casa de la Emancipación (Pizarro 610 - Trujillo) se presenta una extraordinaria muestra, que en realidad es una reducida selección de los tantos retratos que hizo y que se conservan en su valioso archivo. Así aparecen Jorge Basadre, José Miguel Oviedo, Gerardo Chávez, Fernando de Szyszlo, Luis Alberto Sánchez, Mario Vargas Llosa, Alfredo Bryce Echenique, Rodolfo Hinostroza, Víctor Haya de la Torre, José María Arguedas, Jorge Eduardo Eielson, Blanca Varela, Sebastián Salazar Bondy, Venancio Shinki, José Durand, Carlos Eduardo Zavaleta, Esteban Pavletich, Juan Mejía Baca, Honorio Delgado, Juan Francisco Valega, Yvonne von Möllendorff, Héctor Velarde, Julio Ramón Ribeyro, Alberto Dávila, Macedonio de la Torre, Alberto Guzmán, Ciro Alegría, Luis E. Valcárcel, Martín Adán y Enrique López Albújar. Tiene mucha razón Vargas Llosa en este juicio certero que compartimos: *El valor*



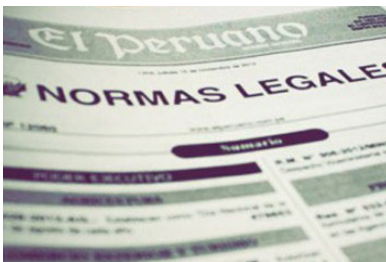
Catálogo de la muestra

documental de estas fotografías es resucitador pues revive, o debería servir para revivir, el espíritu que impregnó a un grupo de personas que luchó ferozmente por entregarse a su vocación con la generosidad desenfundada con que uno se enamora por primera vez. La curadora de esta imperdible exposición es la reconocida periodista cultural Fietta Jarque.



Legado a Lima en 1957, Baldomero Pestana (Lugo, 1918-2015) comenzó a fotografiar a intelectuales, artistas y políticos de la época durante los años que estuvo entre nosotros. No solo

El carnet único de investigador en el Perú



Mediante el decreto legislativo N° 1246, publicado en la sección *Normas Legales* del diario oficial *El Peruano* (Lima, 10 de noviembre de 2016, p. 603850-603853), el Gobierno ha aprobado un Paquete Simplificador de Trámites de obligatorio cumplimiento en

toda la administración pública del Perú, incluidos los archivos estatales. Siguiendo el sentido de la norma, es conveniente instaurar en el Sistema Nacional de Archivos un *carné único de investigador*, emitido por el Archivo General de la Nación o por los Archivos Regionales, según



donde esté el usuario, con idénticas características físicas, igual costo señalado en el TUPA, con el mismo número del DNI (para evitar una selva de números) y con similar tiempo de vigencia (quizás anual o por el plazo que se considere más adecuado). Un solo y sencillo trámite para todo el país, un solo y seguro documento de identificación. Es decir, que el carné sirva tanto en los AR de Ayacucho, Tacna y Moquegua como en sus pares peruanos y en otros oficiales. **Es posible que si esta sugerencia es puesta en marcha, con toda la rigurosidad del caso y bien reglamentada, su utilidad**

también alcance a los archivos privados. Los requisitos actuales son disímiles, pues cada archivo pone sus reglas y majaderías. En el Archivo Regional de La Libertad (Trujillo) se exige al interesado una carta de presentación, una carta personal señalando el tema por estudiar y una, ahora prohibidísima, fotocopia del DNI, sin considerar el frecuente pedido de renovación (más papeles y más gestiones por gusto) y, además, que la respuesta llegue cuando le da la gana al director. Como es natural, el AGN es la institución que debe liderar el diseño y la dación de este indispensable documento.

Facilitaría mucho las cosas. Ya es tiempo de modernizarnos. No más “documentos tontos” (ojo con la expresión), según dijo la vicepresidenta Aráoz. Esta acertada idea surgió hace más de cincuenta años, en 1965, cuando el inolvidable archivero, historiador y académico venezolano, gran peruanista, don Mario Briceño Perozo (1917-1995) la presentó para la América Latina, con invitación a España, en su artículo *Carnet internacional de investigador y uniformación de las normas de consulta en los archivos históricos*.

Terremoto en Nursia

Fue a eso de las 7.40 de la mañana (hora local) del domingo 30 de octubre de 2016. La intensidad marcó 6.5 grados Richter. **Un sismo más, de casi un minuto de duración, en la tierra natal de San Benito de Nursia (480-547), fundador de la**

Orden Benedictina (Ordo Sancti Benedicti), patrono de Europa y de los Archiveros. La basílica erigida en su honor en el siglo XIV se vino abajo, como otros inmuebles de esta pintoresca localidad de la Umbría (Italia). Para la inmediata

reconstrucción toca aplicar ahora mismo, al pie de la letra y sin titubeos, el lema de los disciplinados monjes de esta rigurosa congregación católica: *Ora et labora*. Así sea.



Antes



Después

La foto del recuerdo



Entre las actividades programadas para celebrar los 30 años de funcionamiento del Archivo de la Universidad, se realizó un inolvidable viaje a Ica. Una de las más entusiastas participantes fue Cecilia Contreras. Como un cálido homenaje a su memoria presentamos la foto del recuerdo en la que se le observa, con su incomparable sonrisa, disfrutando del almuerzo en el Restaurante *El Álamo*. Junto a ella posan sonrientes Ada Arrieta, Marita Dextre, su hijo Jose Saavedra, Javier Mendoza, Amy Saravia, Teresa Jinés, Yanira Ahumada y Anabel Castro. Ica, 20 julio de 2013.

Nuestra Universidad

El Presidente Obama en la PUCP

El pasado sábado 19, el presidente de los Estados Unidos de América, **Barack Obama**, se reunió en el Coliseo Polideportivo de nuestra Universidad con más de mil jóvenes de América Latina y el Caribe como parte de las actividades llevadas a cabo en nuestro país dentro del marco del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC). Los jóvenes pertenecientes al programa estadounidense de búsqueda de contactos y apoyo a jóvenes emprendedores *Young Leaders of the Americas Initiative* recibieron un memorable y alentador discurso por parte del mandatario, quien los instó a esforzarse por salir adelante y buscar el éxito en sus respectivos países, sin pensar que solo lo encontrarán en el extranjero. Fue una jornada histórica para la PUCP.



El presidente de los Estados Unidos de América, Barack Obama, en la PUCP

La frase cautiva

Conservar la herencia cultural, mantener la memoria de las actividades de una organización y preservar los derechos de los ciudadanos soportados en documentos son, para instituciones como los archivos, obligaciones ineludibles que han venido desarrollando a lo largo del tiempo y a las que se ha sumado durante las últimas décadas la complejidad adicional que impone lo digital. La evolución de la administración electrónica y la generalización de la producción y consumo de contenidos digitales han provocado que la preocupación por la preservación deje de ser anecdótica y por fin exija soluciones reales a los retos que se plantean: más que nunca se genera en digital (exclusivamente) y nunca como ahora ha sido tan importante conservar la información generada pues no existen copias en otros soportes físicos.

Francisco José Valentín Ruiz, Federico Gramage Roselló

Salamanca, España, 2016

El habla culta

Digitar



Según el oficial *Diccionario de americanismos* (2010), este verbo se registra en el castellano de gran parte de la América hispana, el Perú incluido, con el sentido de “introducir datos en la computadora utilizando el teclado”. *Digitar* es un obvio derivado de *dígito*, voz que viene del latín *digitus* ‘dedo’. Sobre *digitar* se ha formado en nuestro castellano el sustantivo *digitador*, -a “persona que incorpora datos en una computadora” (*Diccionario de peruanismos*, APL, 2016).

- Martha Hildebrandt -

Para tener en cuenta...

DICIEMBRE

- | | |
|----|---|
| 1 | <i>Día Mundial de la Lucha contra el SIDA</i> |
| 3 | <i>Día Internacional de las Personas con Discapacidad</i> |
| 8 | <i>Inmaculada Concepción de Santísima Virgen María</i> |
| 9 | <i>Batalla de Ayacucho en el Perú</i> |
| 10 | <i>Día de los Derechos Humanos</i> |
| 25 | <i>Natividad del Niño Jesús</i> |
| 28 | <i>Día de los Santos Inocentes</i> |

Cosas de archivos



Fuente: Diario *La Industria*, 15 de setiembre de 2016, Trujillo, La Libertad.



Defendamos nuestro medio ambiente, imprima o fotocopie solo lo necesario y siempre por ambas caras del papel.



Se invita a los lectores a participar en esta sección a través del envío de documentos visuales (artículos, imágenes, etc.) relacionados con los archivos. Cierre de la edición n° 170: 29 de noviembre de 2016. Cierre de la próxima edición n° 171: 15 de diciembre de 2016. San Miguel, Lima-Perú. Las alertas anteriores se pueden consultar en el siguiente enlace: <http://issuu.com/archivopucp>